MOTOR TECHNICS

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNINGENKEL
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

POWER DISTRIBUTOR

EXPONDO.COM

DE	Produktname	STROMVERTEILER
EN	Product name	POWER DISTRIBUTOR
PL	Nazwa produktu	ROZDZIELACZ ŚCIENNY SIECIOWY
CZ	Název výrobku	DISTRIBUTOR ENERGIE
FR	Nom du produit	DISTRIBUTEUR D'ENERGIE
IT	Nome del prodotto	DISTRIBUTORE DI ENERGIA
ES	Nombre del producto	DISTRIBUIDOR DE ENERGÍA
HU	Termék neve	ÁRAMELOSZTÓ
DA	Produktnavn	STRØMFORDELER
FI	Tuotteen nimi	VIRRANJAKAJA
NL	Productnaam	STROOMVERDELER
NO	Produktnavn	STRØMFORDELER
SE	Produktnamn	STRÖMFÖRDELARE
PT	Nome do produto	DISTRIBUIDOR DE ENERGIA
SK	Názov produktu	ROZVÁDZAČ ELEKTRICKEJ ENERGIE
BG	Име на продукта	РАЗПРЕДЕЛИТЕЛ НА МОЩНОСТ
EL	Όνομα προϊόντος	ΔΙΑΝΟΜΈΑΣ ΙΣΧΥΟΣ
HR	Naziv proizvoda	RAZDJELNIK SNAGE
LT	Produkto pavadinimas	MAITINIMO SKIRSTYTUVAS
RO	Numele produsului	DISTRIBUITOR DE PUTERE
SL	Ime izdelka	RAZDELILNIK MOČI

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	**MSW-WPD-3V2P** **MSW-WPD-6V** **MSW-WPD-4V2P**
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

Technische Daten

<table>
<tr><th colspan="2">Beschreibung des Parameters</th><th colspan="3">Parameterwert</th></tr>
<tr><td colspan="2">Produktname</td><td colspan="3">Stromverteiler</td></tr>
<tr><td colspan="2">Modell</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Schutzart IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Gewicht [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Betriebsbedingungen</td><td>Umgebungstemperatur[oC]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Verschmutzungsgrad</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Höhenlage [Meter über dem Meeresspiegel]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maximale monatliche durchschnittliche relative Luftfeuchtigkeit [%]</td><td colspan="3">96 (bei 60C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Spezifikation</td><td>(3x) geerdeter Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-polig</td><td rowspan="2">(6x) geerdeter Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-polig</td><td>(4x) geerdeter Schuko 230 V, 16 A, blau, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A und 32 A, 5-polig, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-polig, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polig)</td><td>RCD (40 A , 30 mA , 5-polig)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polig)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 Leitungsschutzschalter (3P LS C16 A und 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 Leitungsschutzschalter (1P LS C16 A)</td><td>2 Leitungsschutzschalter (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 Leitungsschutzschalter (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Wichtig:

- Die Installation sollte von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Die Box sollte senkrecht an einer Wand installiert werden, geschützt vor Stößen, Sand, Wasser, Hitze und direktem Sonnenlicht.

Warnung:

- Öffnen Sie den Schutzschalter nicht, bevor der Stecker eingesteckt ist, und ziehen Sie den Stecker nicht heraus, bevor der Schutzschalter geschlossen ist.
- Wird der Stecker unüberlegt herausgezogen, kann es in dieser Zeit zu einem Stromschlag kommen.

Warnung:

- Wenn der eingesteckte Stecker verformt oder der Steckerkern verunreinigt ist, kann es aufgrund des schlechten Kontakts zu Überhitzung und sogar zu Bränden kommen.

Warnung:

- Seien Sie vorsichtig, schalten Sie den Schutzschalter nicht aus, ohne den Stecker eingesteckt zu haben.
- Ziehen Sie den Stecker nicht heraus, bevor Sie den Schutzschalter geschlossen haben.

Wenn der oben beschriebene Vorgang durchgeführt wird, können Steckdose und Stecker beschädigt werden.

This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

Technical data

<table>
<tr><th colspan="2">Parameter description</th><th colspan="3">Parameter value</th></tr>
<tr><td colspan="2">Product name</td><td colspan="3">Power distributor</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Protection rating IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimensions [width x depth x height; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Weight [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Operating conditions</td><td>Ambient temperature [°C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Pollution level</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Altitude [meters above sea level]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maximum monthly average relative humidity [%]</td><td colspan="3">96 (at 6°C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specification</td><td>(3x) grounded Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-pin</td><td rowspan="2">(6x) grounded Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-pin</td><td>(4x) grounded Schuko 230 V, 16 A, blue, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A and 32 A, 5-pin, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-pin, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-pole)</td><td>RCD (40 A , 30 mA , 5-pole)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-pole)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 miniature circuit breakers (3P LS C16 A and 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 miniature circuit breakers (1P LS C16 A)</td><td>2 miniature circuit breakers (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 miniature circuit breakers (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Important:

- The installation should be performed by a qualified electrician.
- The box should be installed vertically on a wall, protected from impact, sand, water, heat and direct sunlight.

Warning:

- Do not open the circuit breaker before the plug is inserted, and do not pull out the plug before the circuit breaker is closed.
- If the plug is pulled out rashly, electric shock accident is very likely to occur during this period.

Warning:

- If the inserted plug is deformed or the plug core is polluted, sometimes it may cause overheating due to poor contact, and even cause fire.

Warning:

- Be careful, Dd not open the circuit breaker without plug in.
- Do not pull out the plug before closing the circuit breaker.

If the above operation is taken, sometimes the socket and plug may be damaged.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla Twojej wygody za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładne tłumaczenie. Należy jednak pamiętać, że żadne tłumaczenie automatyczne nie jest doskonałe i nie ma na celu zastąpienia tłumaczy-ludzi. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. W razie jakichkolwiek pytań co do dokładności informacji zawartych w Instrukcji obsługi prosimy zapoznać się z wersją angielską tej instrukcji, która jest wersją oficjalną.

Dane techniczne

<table>
<tr><th colspan="2">Opis parametru</th><th colspan="3">Wartość parametru</th></tr>
<tr><td colspan="2">Nazwa produktu</td><td colspan="3">Rozdzielacz ścienny sieciowy</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stopień ochrony IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]</td><td>380x186x380</td><td>275x163x345</td><td>275x180x440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Ciężar [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Warunki pracy</td><td>Temperatura otoczenia [°C]:</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Poziom zanieczyszczenia</td><td colspan="3">III stopień</td></tr>
<tr><td>Wysokość [metry nad poziomem morza]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maksymalna średnia miesięczna wilgotność względna [%]</td><td colspan="3">96 (w temp. 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specyfikacja</td><td>(3x) uziemione Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-pinowy</td><td rowspan="2">(6x) uziemione Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-pinowy</td><td>(4x) uziemione Schuko 230 V, 16 A,, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400 V, 16 A i 32 A, 5-stykowe, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-spinowe, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-biegunowy)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-biegunowy)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-biegunowy)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 wyłączniki nadprądowe (3P LS C16 A i 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 wyłączników nadprądowych (1P LS C16 A)</td><td>2 wyłączniki nadprądowe (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 wyłączniki nadprądowe (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Ważne:

- Instalację powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Skrzynkę należy zamontować pionowo na ścianie, w miejscu chronionym przed uderzeniami, piaskiem, wodą, ciepłem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Ostrzeżenie:

- Nie otwierać wyłącznika przed włożeniem wtyczki i nie wyciągać wtyczki przed zamknięciem wyłącznika.

- Jeżeli wtyczka zostanie wyciągnięta zbyt pochopnie, istnieje duże prawdopodobieństwo porażenia prądem.

Ostrzeżenie:

- Jeżeli włożona świeca zapłonowa jest zdeformowana lub rdzeń świecy zapłonowej jest zanieczyszczony, czasami może to spowodować przegrzanie z powodu słabego styku, a nawet pożar.

Ostrzeżenie:

- Uwaga, nie otwierać wyłącznika bez wtyczki.
- Nie wyciągać wtyczki przed zamknięciem wyłącznika obwodu. Czasami, jeżeli wykonuje się powyższe czynności, gniazdo lub wtyczka mogą ulec uszkodzeniu.

Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

Technické údaje

<table>
<tr><th colspan="2">Popis parametru</th><th colspan="3">Hodnota parametru</th></tr>
<tr><td colspan="2">Stůl pro horní frézku</td><td colspan="3">Distributor energie</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Krytí IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Hmotnost [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Provozní podmínky</td><td>Okolní teplota [°C]:</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Úroveň znečištění</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Nadmořská výška [metry nad mořem]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maximální měsíční průměrná relativní vlhkost [%]</td><td colspan="3">96 (při 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specifikace</td><td>(3x) uzemněný Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-pin</td><td rowspan="2">(6x) uzemněný Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-pin</td><td>(4x) uzemněný Schuko 230 V, 16 A, modrý, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A a 32 A, 5-pin, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-pin, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5pólový)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-pólový)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5pólový)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 miniaturní jističe (3P LS C16 A a 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 miniaturních jističů (1P LS C16 A)</td><td>2 miniaturní jističe (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 miniaturní jističe (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Důležité:

- Instalaci by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.
- Krabice by měla být instalována svisle na stěně, chráněna před nárazy, pískem, vodou, horkem a přímým slunečním zářením.

Varování:

- Nevypínejte jistič před zasunutím zástrčky a nevytahujte zástrčku, dokud není jistič zavřený.
- Pokud je zástrčka vytažena unáhleně, je velmi pravděpodobné, že během této doby dojde k úrazu elektrickým proudem.

Varování:

- Pokud je vložená zástrčka zdeformovaná nebo je jádro zástrčky znečištěné, může to někdy způsobit přehřátí kvůli špatnému kontaktu a dokonce způsobit požár.

Varování:

- Buďte opatrní, nevypínejte jistič bez zástrčky.

- Nevytahujte zástrčku před uzavřením jističe.

Při provedení výše uvedené operace může někdy dojít k poškození zásuvky a zástrčky.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre		Valeur du paramètre		
Nom de produit		Distributeur d'énergie		
Modèle		MSW-WPD-3V2P	MSW-WPD-6V	MSW-WPD-4V2P
Indice de protection IP		IP65		
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]		380 x 186 x 380	275 x 163 x 345	275 x 180 x 440
Poids [kg]		~3.99	~3.22	~4.04
Conditions de fonctionnement	Température ambiante [° C]	-35~+40		
	Niveau de pollution	III		
	Altitude [mètres au-dessus du niveau de la mer]	≤ 1000		
	Humidité relative moyenne mensuelle maximale [%]	96 (à 6 ° C)		
Spécification		(3x) Schuko avec terre 230 V, 16 A, ABL, IP54 3 broches	(6x) Schuko avec terre 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3 broches	(4x) Schuko avec terre 230 V, 16 A, bleu, ABL, IP54
		(2x) CEE 400V, 16 A et 32 A, 5 broches, ABL, IP44		(2x) CEE 400 V, 16 A, 5 broches, ABL, IP44
		Disjoncteur différentiel (40 A, 30 mA, 5 pôles)	Disjoncteur différentiel (40 A, 30 mA, 5 pôles)	Disjoncteur différentiel (40 A, 30 mA, 5 pôles)
		2 disjoncteurs miniatures (3P LS C16 A et 3P LS C32 A)	6 disjoncteurs miniatures (1P LS C16 A)	2 disjoncteurs miniatures (1P LS C16 A)
				2 disjoncteurs miniatures (3P LS C32 A)

Important :

- L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
- Le boîtier doit être installé verticalement sur un mur, à l'abri des chocs, du sable, de l'eau, de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

Avertissement:

- N'ouvrez pas le disjoncteur avant d'avoir inséré la fiche et ne débranchez pas la fiche avant d'avoir fermé le disjoncteur.

- Si la prise est débranchée de manière imprudente, un accident par électrocution est très susceptible de se produire pendant cette période.

Avertissement:

- Si la fiche insérée est déformée ou si le noyau de la fiche est pollué, cela peut parfois provoquer une surchauffe due à un mauvais contact, voire un incendie.

Avertissement:

- Attention, n'ouvrez pas le disjoncteur sans le brancher.
- Ne débranchez pas la prise avant d'avoir fermé le disjoncteur.

Si l'opération ci-dessus est effectuée, la prise et la fiche peuvent parfois être endommagées.

Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

Dati tecnici

<table>
<tr><th colspan="2">Descrizione del parametro</th><th colspan="3">Valore del parametro</th></tr>
<tr><td colspan="2">Nome del prodotto</td><td colspan="3">Distributore di energia</td></tr>
<tr><td colspan="2">Modello</td><td>Modello MSW-WPD-3V2P</td><td>Modello MSW-WPD-6V</td><td>Modello MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Grado di protezione IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]</td><td>Dimensioni: 380 x 186 x 380</td><td>Dimensioni: 275x163x345</td><td>Dimensioni: 275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Condizioni operative</td><td>Temperatura ambientale [°C]:</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Livello di inquinamento</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Altitudine [metri sopra il livello del mare]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Umidità relativa media mensile massima [%]</td><td colspan="3">96 (a 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specificazione</td><td>(3x) Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 a 3 poli con messa a terra</td><td rowspan="2">(6x) Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3 poli con messa a terra</td><td>(4x) Schuko con messa a terra 230 V, 16 A, blu, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A e 32 A, 5 poli, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5 poli, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 poli)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 poli)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 poli)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 interruttori automatici miniaturizzati (3P LS C16 A e 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 interruttori automatici (1P LS C16 A)</td><td>2 interruttori automatici (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 interruttori automatici (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Importante:

- L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
- La scatola deve essere installata verticalmente su una parete, protetta da urti, sabbia, acqua, calore e luce solare diretta.

Avvertimento:

- Non aprire l'interruttore prima di aver inserito la spina e non estrarre la spina prima di aver chiuso l'interruttore.

- Se si stacca la spina in modo avventato, è molto probabile che si verifichino scosse elettriche durante questo periodo.

Avvertimento:

- Se la spina inserita è deformata o il nucleo della spina è sporco, a volte può verificarsi un surriscaldamento dovuto a un contatto difettoso e persino un incendio.

Avvertimento:

- Fai attenzione, non aprire l'interruttore senza la spina inserita.
- Non staccare la spina prima di aver chiuso l'interruttore automatico.

Se si esegue l'operazione sopra descritta, a volte la presa e la spina potrebbero danneggiarsi.

Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

Características técnicas

<table>
<tr><th colspan="2">Descripción del parámetro</th><th colspan="3">Valor del parámetro</th></tr>
<tr><td colspan="2">Nombre del producto</td><td colspan="3">Distribuidor de energía</td></tr>
<tr><td colspan="2">Modelo</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>Máquina de soldadura por arco de vapor (MSW) WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Grado de protección IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Condiciones de funcionamiento</td><td>Temperatura ambiente [ºC]:</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Nivel de contaminación</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Altitud [metros sobre el nivel del mar]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Humedad relativa media mensual máxima [%]</td><td colspan="3">96 (a ^{6ºC})</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Especificación</td><td>(3x) Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 de 3 pines con conexión a tierra</td><td rowspan="2">(6x) Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3 pines con conexión a tierra</td><td>(4x) Schuko 230 V, 16 A, azul, ABL, IP54 con conexión a tierra</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400 V, 16 A y 32 A, 5 pines, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5 pines, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polos)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polos)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polos)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 disyuntores miniatura (3P LS C16 A y 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 disyuntores miniatura (1P LS C16 A)</td><td>2 disyuntores miniatura (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 disyuntores miniatura (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Importante:

- La instalación debe ser realizada por un electricista calificado.
- La caja debe instalarse verticalmente en una pared, protegida de impactos, arena, agua, calor y luz solar directa.

Advertencia:

- No abra el disyuntor antes de insertar el enchufe, y no extraiga el enchufe antes de cerrar el disyuntor.
- Si se desenchufa bruscamente, es muy probable que se produzca un accidente por descarga eléctrica durante este período.

Advertencia:

- Si el enchufe insertado está deformado o el núcleo del enchufe está contaminado, a veces puede provocar un sobrecalentamiento debido a un mal contacto e incluso provocar un incendio.

Advertencia:

- Tenga cuidado, no abra el disyuntor sin enchufarlo.
- No desconecte el enchufe antes de cerrar el disyuntor.

Si se realiza la operación anterior, a veces el enchufe y la toma pueden dañarse.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelőség vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

Műszaki adatok

<table>
<tr><th colspan="2">Paraméter leírása</th><th colspan="3">Paraméter értéke</th></tr>
<tr><td colspan="2">Precíziós mérleg</td><td colspan="3">Áramelosztó</td></tr>
<tr><td colspan="2">Modell</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Védelmi fokozat IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Méretek (szélesség x mélység x magasság) [mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Súly [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Működési feltételek</td><td>Környezeti hőmérséklet[oC]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Szennyezettségi szint</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Magasság [méterrel a tengerszint felett]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maximális havi átlagos relatív páratartalom [%]</td><td colspan="3">96 (6oC-on)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specifikáció</td><td>(3x) földelt Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-tűs, földelt Schuko 230 V, 16 A</td><td rowspan="2">(6x) földelt Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3 pólusú</td><td>(4x) földelt Schuko 230 V, 16 A, kék, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A és 32 A, 5-pólusú, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5 pólusú, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 pólusú)</td><td>RCD (40 A , 30 mA , 5 pólusú)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 pólusú)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 kismegszakító (3P LS C16 A és 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 kismegszakító (1P LS C16 A)</td><td>2 kismegszakító (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 kismegszakító (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Fontos:

- A telepítést szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A dobozt függőlegesen, ütésektől, homoktól, víztől, hőtől és közvetlen napfénytől védett falra kell szerelni.

Figyelmeztetés:

- Ne nyissa ki a megszakítót a dugó behelyezése előtt, és ne húzza ki a dugót a megszakító bezárása előtt.

- Ha a dugót meggondolatlanul kihúzzák, ebben az időszakban nagy valószínűséggel áramütéses baleset következhet be.

Figyelmeztetés:

- Ha a behelyezett dugó deformálódik, vagy a dugó magja szennyezett, néha a rossz érintkezés miatt túlmelegedést okozhat, és akár tüzet is okozhat.

Figyelmeztetés:

- Legyen óvatos, Dd ne nyissa ki a megszakítót dugó nélkül.
- Ne húzza ki a dugót a megszakító bezárása előtt.

Ha a fenti műveletet végzi, előfordulhat, hogy a csatlakozóaljzat és a dugó megsérül.

Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejloversættelser Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

Tekniske data

<table>
<tr><th colspan="2">Parameterbeskrivelse</th><th colspan="3">Parameterværdi</th></tr>
<tr><td colspan="2">Produktnavn</td><td colspan="3">Strømfordeler</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Beskyttelsesgrad IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vægt [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Driftsbetingelser</td><td>Omgivelsestemperatur [°C]:</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Forureningsniveau</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Højde [meter over havets overflade]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maksimal månedlig gennemsnitlig relativ luftfugtighed [%]</td><td colspan="3">96 (ved ^{60C})</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specifikation</td><td>(3x) jordet Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-pin</td><td rowspan="2">(6x) jordet Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-polet</td><td>(4x) jordet Schuko 230 V, 16 A, blå, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A og 32 A, 5-polet, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-polet, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polet)</td><td>RCD (40 A , 30 mA , 5-polet)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polet)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 miniatureafbryder e (3P LS C16 A og 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 miniatureafbryder e (1P LS C16 A)</td><td>2 miniatureafbryder e (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 miniatureafbryder e (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Vigtig:

- Installationen skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Boksen skal monteres lodret på en væg, beskyttet mod stød, sand, vand, varme og direkte sollys.

Advarsel:

- Åbn ikke strømafbryderen, før stikket er sat i, og træk ikke stikket ud, før strømafbryderen er lukket.
- Hvis stikket trækkes ud i utide, er der stor sandsynlighed for, at der sker en ulykke med elektrisk stød i denne periode.

Advarsel:

- Hvis det indsatte stik er deformeret eller kernen i stikket er forurenet, kan det undertiden forårsage overophedning på grund af dårlig kontakt og endda forårsage brand.

Advarsel:

- Vær forsigtig, åbn ikke strømafbryderen uden at sætte stikket i.
- Træk ikke stikket ud, før afbryderen er lukket.

Hvis ovenstående handling udføres, kan stikkontakt og stik undertiden blive beskadiget.

Tämä käyttöopas on käännetty konekääntäjän avulla. Olemme pyrkineet tarjoamaan mahdollisimman tarkan käännöksen. Automaattisten käännösten laatu ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmisten tekemiä käännöksiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti esiintyvät ristiriitaisuudet tai erot viralliseen versioon eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta ohjeiden noudattamisen tai täytäntöönpanon osalta. Jos jokin käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkkuuteen liittyvä seikka askarruttaa sinua, käänny käyttöohjeiden virallisen englanninkielisen version puoleen.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus		Parametrin arvo		
Tuotteen nimi		Virranjakaja		
Malli		MSW-WPD-3V2P	MSW-WPD-6V	MSW-WPD-4V2P
Suojausluokka IP		IP65		
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]		380 x 186 x 380	275 x 163 x 345	275 x 180 x 440
Paino [kg]		~3.99	~3.22	~4.04
Käyttöolosuhteet	Ympäristön lämpötila [° C]	-35~+40		
	Saasteen taso	III		
	Korkeus [metriä merenpinnan yläpuolella]	≤ 1000		
	Suurin kuukausittainen keskimääräinen suhteellinen kosteus [%]	96 (6 ° C)		
Erittely		(3x) maadoitettu Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-pin	(6x) maadoitettu Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-pin	(4x) maadoitettu Schuko 230 V, 16 A, sininen, ABL, IP54
		(2x) CEE 400V, 16 A ja 32 A, 5-napainen, ABL, IP44		(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-napainen, ABL, IP44
		RCD (40 A, 30 mA, 5-napainen)	RCD (40 A, 30 mA, 5-napainen)	RCD (40 A, 30 mA, 5-napainen)
		2 miniatyyrikatkaisijaa (3P LS C16 A ja 3P LS C32 A)	6 miniatyyrikatkaisijaa (1P LS C16 A)	2 miniatyyrikatkaisijaa (1P LS C16 A)
				2 miniatyyrikatkaisijaa (3P LS C32 A)

Tärkeää:

- Asennuksen saa suorittaa pätevä sähköasentaja.
- Laatikko tulee asentaa pystysuoraan seinälle suojattuna iskuilta, hiekalta, vedeltä, lämmöltä ja suoralta auringonvalolta.

Varoitus:

- Älä avaa katkaisijaa ennen kuin pistoke on asennettu, äläkä vedä pistoketta ulos ennen kuin katkaisija on suljettu.
- Jos pistoke irrotetaan äkillisesti, sähköiskuonnettomuus on erittäin todennäköistä tänä aikana.

Varoitus:

- Jos asennettu pistoke on vääntynyt tai pistokkeen ydin on saastunut, se voi joskus aiheuttaa ylikuumenemista huonon kosketuksen vuoksi ja jopa aiheuttaa tulipalon.

Varoitus:

- Ole varovainen, älä avaa katkaisijaa ilman pistoketta.
- Älä irrota pistoketta ennen kuin olet sulkenut katkaisijan.

Jos yllä oleva toimenpide suoritetaan, pistorasia ja pistoke voivat joskus vaurioitua.

Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van automatische vertaling. Er is redelijk wat inspanning geleverd voor het zo nauwkeurig verstrekken van een accurate vertaling; alleen is geen enkele geautomatiseerde vertaling perfect en het is ook niet de bedoeling dat zij menselijke vertalers gaan vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Discrepanties of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen rechtsgevolgen voor naleving of handhaving. Bij vragen over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding wordt verwezen naar de Engelse versie van die inhoud, die de officiële versie is.

Technische gegevens

<table>
<tr><th colspan="2">Beschrijving parameter</th><th colspan="3">Waarde parameter</th></tr>
<tr><td colspan="2">Productnaam</td><td colspan="3">Stroomverdeler</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Beschermingsgraad IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]</td><td>380x186x380</td><td>275x163x345</td><td>275x180x440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Gewicht [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Bedrijfsomstandigheden</td><td>Omgevingstemperatuur [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Vervuilingsniveau</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Hoogte [meters boven zeeniveau]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maximale maandelijkse gemiddelde relatieve vochtigheid [%]</td><td colspan="3">96 (bij 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specificatie</td><td>(3x) geaard Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-pins</td><td rowspan="2">(6x) geaarde Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-pins</td><td>(4x) geaard Schuko 230 V, 16 A, blauw, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A en 32 A, 5-pins, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-pins, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>Aardlekschakelaar (40 A, 30 mA, 5-polig)</td><td>Aardlekschakelaar (40 A, 30 mA, 5-polig)</td><td>Aardlekschakelaar (40 A, 30 mA, 5-polig)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 miniatuurautomaten (3P LS C16 A en 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 miniatuurautomaten (1P LS C16 A)</td><td>2 miniatuurautomaten (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 miniatuurautomaten (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Belangrijk:

- De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- De doos moet verticaal op een muur worden geïnstalleerd en beschermd tegen stoten, zand, water, hitte en direct zonlicht.

Waarschuwing:

- Open de stroomonderbreker niet voordat de stekker in het stopcontact zit. Trek de stekker er niet uit voordat de stroomonderbreker gesloten is.
- Als de stekker er te snel uit wordt getrokken, is de kans groot dat er in deze periode een elektrische schok ontstaat.

Waarschuwing:

- Als de ingestoken stekker vervormd is of de stekkerkern vervuild is, kan dit soms oververhitting veroorzaken vanwege slecht contact en zelfs brand veroorzaken.

Waarschuwing:

- Wees voorzichtig, open de stroomonderbreker niet als de stekker er niet in zit.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat u de stroomonderbreker hebt gesloten.

Als bovenstaande handeling wordt uitgevoerd, kan het voorkomen dat het stopcontact en de stekker beschadigd raken.

Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort rimelige anstrengelser for å gi en nøyaktig oversettelse, men ingen automatisk oversettelse er perfekt, og det er heller ikke meningen at den skal erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle bruksanvisningen er den engelske versjonen. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning med hensyn til overholdelse eller håndhevelse. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i brukerhåndboken, henvises det til den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen.

Tekniske data

<table>
<tr><th colspan="2">Beskrivelse av parameter</th><th colspan="3">Parameterverdi</th></tr>
<tr><td colspan="2">Produktnavn</td><td colspan="3">Strømfordeler</td></tr>
<tr><td colspan="2">Modell</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kapslingsgrad IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mål [bredde x dybde x høyde; mm].</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vekt [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Driftsforhold</td><td>Omgivelsestemperatur [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Forurensningsnivå</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Høyde [meter over havet]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maksimal månedlig gjennomsnittlig relativ luftfuktighet [%]</td><td colspan="3">96 (ved 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Spesifikasjon</td><td>(3x) jordet Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-pins</td><td rowspan="2">(6x) jordet Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-pinners</td><td>(4x) jordet Schuko 230 V, 16 A, blå, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A og 32 A, 5-pinners, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-pinners, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polet)</td><td>RCD (40 A , 30 mA , 5-polet)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polet)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 miniatyrbrytere (3P LS C16 A og 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 miniatyrbrytere (1P LS C16 A)</td><td>2 miniatyrbrytere (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 miniatyrbrytere (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Viktig:

- Installasjonen skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Boksen skal installeres vertikalt på en vegg, beskyttet mot støt, sand, vann, varme og direkte sollys.

Advarsel:

- Ikke åpne strømbryteren før støpselet er satt inn, og ikke trekk ut støpselet før strømbryteren er lukket.
- Hvis støpselet trekkes ut forhastet, er det stor sannsynlighet for at det oppstår elektrisk støt i denne perioden.

Advarsel:

- Hvis den innsatte pluggen er deformert eller pluggkjernen er forurenset, kan det noen ganger føre til overoppheting på grunn av dårlig kontakt, og til og med forårsake brann.

Advarsel:

- Vær forsiktig, Dd ikke åpne effektbryteren uten plugg inn.
- Ikke trekk ut støpselet før du lukker strømbryteren.

Hvis operasjonen ovenfor utføres, kan noen ganger stikkontakten og støpselet bli skadet.

För din bekvämlighet har denna bruksanvisning översatts med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning, men ingen automatiserad översättning är perfekt och är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella bruksanvisningen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som kan ha uppstått i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnads- eller verkställighetsändamål. Om det uppstår frågor om huruvida informationen i användarhandboken är korrekt, hänvisar vi till den engelska versionen av innehållet, som är den officiella versionen.

Tekniska data

<table>
<tr><th colspan="2">Parameterbeskrivning</th><th colspan="3">Parametervärde</th></tr>
<tr><td colspan="2">Produktnamn</td><td colspan="3">Strömfördelare</td></tr>
<tr><td colspan="2">Modell</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">IP-skyddsklass (Kapslingsklass)</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mått [bredd x djup x höjd; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vikt [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Driftsförhållanden</td><td>Omgivningstemperatur [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Föroreningsnivå</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Höjd [meter över havet]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maximal månatlig genomsnittlig relativ luftfuktighet [%]</td><td colspan="3">96 (vid 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="6">Specifikation</td><td>(3x) jordad Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-stift</td><td rowspan="2">(6x) jordad Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-stift</td><td>(4x) jordad Schuko 230 V, 16 A, blå, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A och 32 A, 5-stift, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-stift, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polig)</td><td>RCD (40 A , 30 mA , 5-polig)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polig)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 dvärgbrytare (3P LS C16 A och 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 dvärgbrytare (1P LS C16 A)</td><td>2 dvärgbrytare (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 dvärgbrytare (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Viktig:

- Installationen ska utföras av en behörig elektriker.
- Lådan ska installeras vertikalt på en vägg, skyddad från stötar, sand, vatten, värme och direkt solljus.

Varning:

- Öppna inte strömbrytaren innan kontakten är isatt, och dra inte ut kontakten innan strömbrytaren är stängd.
- Om kontakten dras ut hastigt, är det mycket troligt att en olycka med elektriska stötar inträffar under denna period.

Varning:

- Om den insatta kontakten är deformerad eller kontaktkärnan är förorenad, kan det ibland orsaka överhettning på grund av dålig kontakt, och till och med orsaka brand.

Varning:

- Var försiktig, Dd öppna inte strömbrytaren utan stickkontakt.
- Dra inte ut kontakten innan du stänger strömbrytaren.

Om ovanstående åtgärd vidtas kan uttaget och stickkontakten ibland skadas.

Este Manual do Utilizador foi traduzido para sua conveniência através de tradução automática. Foram feitos esforços razoáveis para fornecer uma tradução exata; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir os tradutores humanos. O Manual do Utilizador oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm qualquer efeito jurídico para efeitos de cumprimento ou execução. Se surgirem questões relacionadas com a exatidão das informações contidas no Manual do Utilizador, consulte a versão inglesa desses conteúdos, que é a versão oficial.

Dados técnicos

<table>
<tr><th colspan="2">Descrição do parâmetro</th><th colspan="3">Valor do parâmetro</th></tr>
<tr><td colspan="2">Nome do produto</td><td colspan="3">Distribuidor de energia</td></tr>
<tr><td colspan="2">Modelo</td><td>RSU-WPD-3V2P</td><td>RSU-WPD-6V</td><td>RSU-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Grau de proteção IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Condições de operação</td><td>Temperatura ambiente [º C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Nível de poluição</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Altitude [metros acima do nível do mar]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Humidade relativa média mensal máxima [%]</td><td colspan="3">96 (a 6 º C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Especificação</td><td>(3x) Schuko aterrado 230 V, 16 A, ABL, IP54 3 pinos</td><td rowspan="2">(6x) Schuko aterrado 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3 pinos</td><td>(4x) Schuko aterrado 230 V, 16 A, azul, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A e 32 A, 5 pinos, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5 pinos, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polos)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polos)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polos)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 disjuntores miniatura (3P LS C16 A e 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 disjuntores miniatura (1P LS C16 A)</td><td>2 disjuntores miniatura (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 disjuntores miniatura (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Importante:

- A instalação deve ser realizada por um eletricista qualificado.
- A caixa deve ser instalada verticalmente em uma parede, protegida de impactos, areia, água, calor e luz solar direta.

Aviso:

- Não abra o disjuntor antes que o plugue esteja inserido e não retire o plugue antes que o disjuntor esteja fechado.
- Se o plugue for retirado precipitadamente, é muito provável que ocorra um acidente de choque elétrico durante esse período.

Aviso:

- Se o plugue inserido estiver deformado ou o núcleo do plugue estiver poluído, às vezes pode causar superaquecimento devido ao mau contato e até mesmo causar incêndio.

Aviso:

- Tenha cuidado, não abra o disjuntor sem o plugue estar conectado.
- Não retire o plugue da tomada antes de fechar o disjuntor.

Se a operação acima for realizada, às vezes o soquete e o plugue podem ser danificados.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme primeranú snahu o poskytnutie presného prekladu, avšak žiadny automatický preklad nie je dokonalý a nemá nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna používateľská príručka je v anglickom jazyku. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely, ku ktorým došlo v procese prekladu, nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania alebo presadzovania predpisov. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií obsiahnutých v používateľskej príručke, pozrite si jej anglickú verziu, ktorá predstavuje oficiálnu verziu.

Technické údaje

<table>
<tr><th colspan="2">Popis parametra</th><th colspan="3">Hodnota parametra</th></tr>
<tr><td colspan="2">Názov produktu</td><td colspan="3">Rozvádzač elektrickej energie</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stupeň ochrany IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Hmotnosť [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Prevádzkové podmienky</td><td>Teplota okolia [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Úroveň znečistenia</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Nadmorská výška [metre nad morom]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maximálna mesačná priemerná relatívna vlhkosť [%]</td><td colspan="3">96 (pri 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="6">Špecifikácia</td><td>(3x) uzemnený Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-pin</td><td rowspan="2">(6x) uzemnený Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-pin</td><td>(4x) uzemnená Schuko 230 V, 16 A, modrá, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A a 32 A, 5-pin, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-pin, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-pólový)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-pólový)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-pólový)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 miniatúrne ističe (3P LS C16 A a 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 miniatúrnych ističov (1P LS C16 A)</td><td>2 miniatúrne ističe (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 miniatúrne ističe (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Dôležité:

- Inštaláciu by mal vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Box by mal byť inštalovaný vertikálne na stenu, chránený pred nárazmi, pieskom, vodou, teplom a priamym slnečným žiarením.

POZOR:

- Nevypínajte istič pred zasunutím zástrčky a nevyťahujte zástrčku pred zatvorením ističa.
- Ak sa zástrčka vytiahne unáhlene, počas tohto obdobia je veľmi pravdepodobné, že dôjde k úrazu elektrickým prúdom.

POZOR:

- Ak je vložená zástrčka zdeformovaná alebo je jadro zástrčky znečistené, niekedy môže dôjsť k prehriatiu v dôsledku zlého kontaktu a dokonca k požiaru.

POZOR:

- Buďte opatrní, nevypínajte istič bez zapojenia.
- Nevyťahujte zástrčku pred zatvorením ističa.

Pri vykonaní vyššie uvedenej operácie môže niekedy dôjsť k poškodeniu zásuvky a zástrčky.

Това ръководство за потребителя е преведено за ваше удобство с помощта на машинен превод. Положени са разумни усилия за осигуряване на точен превод; нито един автоматичен превод обаче не е перфектен, нито е предназначен да замени човешки преводачи. Официалното ръководство за потребителя е английската версия. Всички несъответствия или разлики, създадени в превода, не са обвързващи и нямат правно действие за целите на съответствието или прилагането. Ако възникнат въпроси, свързани с точността на информацията, съдържаща се в ръководството за потребителя, моля, вижте английската версия на това съдържание, която е официалната версия.

Технически данни

<table>
<tr><th colspan="2">Описание на параметъра</th><th colspan="3">Стойност на параметъра</th></tr>
<tr><td colspan="2">Име на продукта</td><td colspan="3">Разпределител на мощност</td></tr>
<tr><td colspan="2">Модел</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Степен на защита IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Тегло [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Условия на работа</td><td>Околна температура [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Ниво на замърсяване</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Надморска височина [метра над морското равнище]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Максимална средна месечна относителна влажност [%]</td><td colspan="3">96 (при 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="6">Спецификация</td><td>(3x) заземен Шуко 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-пинов</td><td rowspan="2">(6x) заземен Шуко 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-пинов</td><td>(4x) заземен Шуко 230 V, 16 A, син, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A и 32 A, 5-пинов, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-пинов, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-полюсен)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-полюсен)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-полюсен)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 миниатюрни прекъсвача (3P LS C16 A и 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 миниатюрни прекъсвача (1P LS C16 A)</td><td>2 миниатюрни прекъсвача (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 миниатюрни прекъсвача (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Важно:

- Монтажът трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
- Кутията трябва да се монтира вертикално на стена, защитена от удар, пясък, вода, топлина и пряка слънчева светлина.

Предупреждение:

- Не отваряйте прекъсвача, преди щепселът да е поставен, и не изваждайте щепсела, преди прекъсвачът да е затворен.
- Ако щепселът бъде изваден прибързано, има голяма вероятност да възникне токов удар през този период.

Предупреждение:

- Ако поставеният щепсел е деформиран или ядрото на щепсела е замърсено, понякога това може да причини прегряване поради лош контакт и дори да причини пожар.

Предупреждение:

- Бъдете внимателни, не отваряйте прекъсвача без щепсел.
- Не изваждайте щепсела, преди да сте затворили прекъсвача.

Ако се извърши горната операция, понякога контактът и щепселът може да се повредят.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί για τη διευκόλυνσή σας χρησιμοποιώντας αυτόματη μετάφραση. Έχουν γίνει εύλογες προσπάθειες για την παροχή ακριβούς μετάφρασης. Ωστόσο, καμία αυτοματοποιημένη μετάφραση δεν είναι τέλεια ούτε προορίζεται να αντικαταστήσει τους ανθρώπινους μεταφραστές. Το επίσημο εγχειρίδιο χρήστη είναι η αγγλική έκδοση. Τυχόν ασυμφωνίες ή διαφορές που δημιουργούνται στη μετάφραση δεν είναι δεσμευτικές και δεν έχουν νομική ισχύ για σκοπούς συμμόρφωσης ή επιβολής. Εάν προκύψουν ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στο Εγχειρίδιο χρήσης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση αυτών των περιεχομένων που είναι η επίσημη έκδοση.

Τεχνικά στοιχεία

<table>
<tr><th colspan="2">Περιγραφή παραμέτρων</th><th colspan="3">Τιμή παραμέτρου</th></tr>
<tr><td colspan="2">Όνομα προϊόντος</td><td colspan="3">Διανομέας ισχύος</td></tr>
<tr><td colspan="2">Μοντέλο</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Διαβάθμιση προστασίας IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Βάρος [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Συνθήκες λειτουργίας</td><td>Θερμοκρασία περιβάλλοντος [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Επίπεδο ρύπανσης</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Υψόμετρο [μέτρα πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Μέγιστη μηνιαία μέση σχετική υγρασία [%]</td><td colspan="3">96 (στους 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="6">Προσδιορισμός</td><td>(3x) γειωμένο Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3 ακίδων</td><td rowspan="2">(6x) γειωμένο Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-pin</td><td>(4x) γειωμένο Schuko 230 V, 16 A, μπλε, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A και 32 A, 5 ακίδων, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5 ακίδων, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-πολικό)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-πολικό)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-πολικό)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 μινιατούρες διακόπτες κυκλώματος (3P LS C16 A και 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 μικροσκοπικοί διακόπτες κυκλώματος (1P LS C16 A)</td><td>2 μικροσκοπικοί διακόπτες κυκλώματος (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 μικροσκοπικοί διακόπτες κυκλώματος (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Σπουδαίος:

- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Το κουτί θα πρέπει να τοποθετηθεί κάθετα σε τοίχο, προστατευμένο από κρούσεις, άμμο, νερό, θερμότητα και άμεσο ηλιακό φως.

Προειδοποίηση:

- Μην ανοίγετε τον ασφαλειοδιακόπτη προτού τοποθετήσετε το φις και μην τραβάτε το βύσμα πριν κλείσει ο διακόπτης κυκλώματος.
- Εάν το βύσμα τραβηχτεί βιαστικά, είναι πολύ πιθανό να συμβεί ατύχημα ηλεκτροπληξίας κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

Προειδοποίηση:

- Εάν το εισαγόμενο βύσμα παραμορφωθεί ή ο πυρήνας του βύσματος είναι μολυσμένος, μερικές φορές μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση λόγω κακής επαφής, ακόμη και να προκαλέσει πυρκαγιά.

Προειδοποίηση:

- Προσέξτε, μην ανοίξετε τον διακόπτη χωρίς βύσμα.
- Μην τραβάτε το φις πριν κλείσετε τον διακόπτη.

Εάν γίνει η παραπάνω λειτουργία, μερικές φορές η πρίζα και το φις μπορεί να καταστραφούν.



Ovaj korisnički priručnik je preveden radi vaše udobnosti pomoću strojnog prijevoda. Uloženi su razumni napori da se osigura točan prijevod; međutim, nijedan automatizirani prijevod nije savršen niti mu je namjera zamijeniti ljudske prevoditelje. Službeni korisnički priručnik je engleska verzija. Sve nedosljednosti ili razlike nastale u prijevodu nisu obvezujuće i nemaju pravni učinak u svrhu usklađenosti ili provedbe. Ako se pojave bilo kakva pitanja vezana uz točnost informacija sadržanih u korisničkom priručniku, pogledajte englesku verziju tih sadržaja koja je službena verzija.

Tehnički podaci

<table>
<tr><th colspan="2">Opis parametra</th><th colspan="3">Vrijednost parametra</th></tr>
<tr><td colspan="2">Naziv proizvoda</td><td colspan="3">Razdjelnik snage</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stupanj zaštite IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Težina [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Radni uvjeti</td><td>Temperatura okoline [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Razina onečišćenja</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Nadmorska visina [metri iznad razine mora]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Maksimalna prosječna mjesečna relativna vlažnost [%]</td><td colspan="3">96 (na 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specifikacija</td><td>(3x) uzemljeni Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-polni</td><td rowspan="2">(6x) uzemljeni Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-polni</td><td>(4x) uzemljeni Schuko 230 V, 16 A, plavi, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A i 32 A, 5-pinski, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-polni, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polni)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polni)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polni)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 minijaturna strujna prekidača (3P LS C16 A i 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 minijaturnih prekidača (1P LS C16 A)</td><td>2 minijaturna strujna prekidača (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 minijaturna strujna prekidača (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Važno:

- Instalaciju treba izvesti kvalificirani električar.
- Kutiju treba postaviti okomito na zid, zaštićenu od udaraca, pijeska, vode, topline i izravne sunčeve svjetlosti.

Upozorenje:

- Nemojte otvarati prekidač prije nego što je utikač umetnut i nemojte izvlačiti utikač prije nego što je prekidač zatvoren.

- Ako se utikač naglo izvuče, vrlo je vjerojatno da će tijekom tog razdoblja doći do strujnog udara.

Upozorenje:

- Ako je umetnuti utikač deformiran ili je jezgra utikača onečišćena, ponekad može doći do pregrijavanja zbog lošeg kontakta, pa čak i do požara.

Upozorenje:

- Budite oprezni, ne otvarajte prekidač bez utikača.
- Nemojte izvlačiti utikač prije nego što zatvorite prekidač.

Ako se poduzme gornja radnja, ponekad se mogu oštetiti utičnica i utikač.



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas jūsų patogumui naudojant mašininį vertimą. Buvo dedamos pagrįstos pastangos siekiant pateikti tikslų vertimą; tačiau joks automatinis vertimas nėra tobulas ir nėra skirtas pakeisti žmonių vertėjus. Oficialus vartotojo vadovas yra anglų kalba. Bet kokie vertime sukurti neatitikimai ar skirtumai nėra įpareigojantys ir neturi teisinės galios atitikties ar vykdymo tikslais. Jei kyla klausimų, susijusių su vartotojo vadove pateiktos informacijos tikslumu, žr. to turinio versiją anglų kalba, kuri yra oficiali versija.

Techniniai duomenys

<table>
<tr><th colspan="2">Parametrų aprašymas</th><th colspan="3">Parametrų reikšmė</th></tr>
<tr><td colspan="2">Produkto pavadinimas</td><td colspan="3">Maitinimo skirstytuvas</td></tr>
<tr><td colspan="2">Modelis</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Apsaugos reitingas IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Svoris [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Veikimo sąlygos</td><td>Aplinkos temperatūra [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Taršos lygis</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Aukštis [metrai virš jūros lygio]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Didžiausia mėnesio vidutinė santykinė oro drėgmė [%]</td><td colspan="3">96 (6 ° C temperatūroje)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specifikacija</td><td>(3x) įžemintas Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3 kontaktų</td><td rowspan="2">(6x) įžemintas Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3 kontaktų</td><td>(4x) įžemintas Schuko 230 V, 16 A, mėlynas, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A ir 32 A, 5 kontaktų, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5 kontaktų, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polių)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polių)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 polių)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 miniatiūriniai grandinės pertraukikliai (3P LS C16 A ir 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 miniatiūriniai grandinės pertraukikliai (1P LS C16 A)</td><td>2 miniatiūriniai grandinės pertraukikliai (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 miniatiūriniai grandinės pertraukikliai (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Svarbu:

- Montavimą turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Dėžutė turi būti montuojama vertikaliai ant sienos, apsaugota nuo smūgių, smėlio, vandens, karščio ir tiesioginių saulės spindulių.

Įspėjimas:

- Neatidarykite grandinės pertraukiklio, kol kištukas neįkištas, ir neištraukite kištuko, kol grandinės pertraukiklis neuždarytas.
- Jei kištukas ištrauktas netyčia, šiuo laikotarpiu labai tikėtina, kad įvyks elektros smūgis.

Įspėjimas:

- Jei įkištas kištukas deformuotas arba kištuko šerdis užteršta, kartais dėl prasto kontakto jis gali perkaisti ir netgi sukelti gaisrą.

Įspėjimas:

- Būkite atsargūs, neatidarykite grandinės pertraukiklio be kištuko.
- Neištraukite kištuko prieš uždarydami grandinės pertraukiklį.

Jei bus atlikta aukščiau nurodyta operacija, kartais gali būti pažeistas lizdas ir kištukas.

Acest manual de utilizare a fost tradus pentru confortul dumneavoastră, folosind traducerea automată. S-au făcut eforturi rezonabile pentru a oferi o traducere corectă; cu toate acestea, nicio traducere automată nu este perfectă și nici nu are scopul de a înlocui traducătorii umani. Manualul de utilizare oficial este versiunea în limba engleză. Orice discrepanțe sau diferențe create în traducere nu sunt obligatorii și nu au niciun efect juridic în scopuri de conformitate sau de aplicare. Dacă apar întrebări legate de acuratețea informațiilor conținute în Manualul de utilizare, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acelor conținuturi, care este versiunea oficială.

Date tehnice

<table>
<tr><th colspan="2">Descrierea parametrilor</th><th colspan="3">Valoarea parametrului</th></tr>
<tr><td colspan="2">Numele produsului</td><td colspan="3">Distribuitor de putere</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Grad de protecție IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimensiuni [latime x adancime x inaltime; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Greutate [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Condiții de funcționare</td><td>Temperatura ambiantă [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Nivelul de poluare</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Altitudine [metri deasupra nivelului mării]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td>Umiditatea relativă medie lunară maximă [%]</td><td colspan="3">96 (la 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="6">Caietul de sarcini</td><td>(3x) împământare Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 cu 3 pini</td><td rowspan="2">(6x) Schuko împământat 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3 pini</td><td>(4x) împământare Schuko 230 V, 16 A, albastru, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A și 32 A, 5 pini, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5 pini, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 poli)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 poli)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5 poli)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 întreruptoare miniaturale (3P LS C16 A și 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 întreruptoare miniaturale (1P LS C16 A)</td><td>2 întreruptoare miniaturale (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 întreruptoare miniaturale (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Important:

- Instalarea trebuie efectuată de un electrician calificat.
- Cutia trebuie instalată vertical pe un perete, ferită de impact, nisip, apă, căldură și lumina directă a soarelui.

Avertizare:

- Nu deschideți întrerupătorul înainte de introducerea ștecherului și nu scoateți ștecherul înainte ca întrerupătorul să fie închis.
- Dacă ștecherul este scos brusc, este foarte probabil să apară un accident de electrocutare în această perioadă.

Avertizare:

- Dacă ștecherul introdus este deformat sau miezul ștecherului este poluat, uneori poate provoca supraîncălzire din cauza contactului slab și chiar poate provoca incendiu.

Avertizare:

- Fiți atenți, D nu deschideți întrerupătorul fără priză.
- Nu scoateți ștecherul înainte de a închide întrerupătorul.

Dacă se efectuează operațiunea de mai sus, uneori priza și ștecherul pot fi deteriorate.

Ta uporabniški priročnik je bil za vaše udobje preveden s strojnim prevajanjem. Vloženi so bili razumni napori, da se zagotovi točen prevod; vendar noben avtomatiziran prevod ni popoln niti ni namenjen nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradni uporabniški priročnik je angleška različica. Kakršna koli neskladja ali razlike, ustvarjene v prevodu, niso zavezujoče in nimajo pravnega učinka za namene skladnosti ali uveljavljanja. Če se pojavijo kakršna koli vprašanja v zvezi s točnostjo informacij v uporabniškem priročniku, si oglejte angleško različico te vsebine, ki je uradna različica.

Tehnični podatki

<table>
<tr><th colspan="2">Opis parametra</th><th colspan="3">Vrednost parametra</th></tr>
<tr><td colspan="2">Ime izdelka</td><td colspan="3">Razdelilnik moči</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model</td><td>MSW-WPD-3V2P</td><td>MSW-WPD-6V</td><td>MSW-WPD-4V2P</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stopnja zaščite IP</td><td colspan="3">IP65</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mere [širina x globina x višina; mm]</td><td>380 x 186 x 380</td><td>275 x 163 x 345</td><td>275 x 180 x 440</td></tr>
<tr><td colspan="2">Teža [kg]</td><td>~3.99</td><td>~3.22</td><td>~4.04</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Pogoji delovanja</td><td>Temperatura okolja [° C]</td><td colspan="3">-35~+40</td></tr>
<tr><td>Stopnja onesnaženosti</td><td colspan="3">III</td></tr>
<tr><td>Nadmorska višina [metri nad morsko gladino]</td><td colspan="3">≤ 1000</td></tr>
<tr><td></td><td>Najvišja mesečna povprečna relativna vlažnost [%]</td><td colspan="3">96 (pri 6 ° C)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="5">Specifikacija</td><td>(3x) ozemljen Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54 3-polni</td><td rowspan="2">(6x) ozemljen Schuko 230 V, 16 A, ABL, IP54, 3-polni</td><td>(4x) ozemljen Schuko 230 V, 16 A, moder, ABL, IP54</td></tr>
<tr><td>(2x) CEE 400V, 16 A in 32 A, 5-polni, ABL, IP44</td><td>(2x) CEE 400 V, 16 A, 5-polni, ABL, IP44</td></tr>
<tr><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polni)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polni)</td><td>RCD (40 A, 30 mA, 5-polni)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2 miniaturna odklopnika (3P LS C16 A in 3P LS C32 A)</td><td rowspan="2">6 miniaturnih odklopnikov (1P LS C16 A)</td><td>2 miniaturna odklopnika (1P LS C16 A)</td></tr>
<tr><td>2 miniaturna odklopnika (3P LS C32 A)</td></tr>
</table>

Pomembno:

- Namestitev naj izvede usposobljen električar.
- Škatla mora biti nameščena navpično na steno, zaščitena pred udarci, peskom, vodo, vročino in direktno sončno svetlobo.

Opozorilo:

- Ne odpirajte odklopnika, preden je vtič vstavljen, in ne izvlecite vtiča, dokler se odklopnik ne izklopi.
- Če vtič naglo izvlečete, lahko v tem času zelo verjetno pride do električnega udara.

Opozorilo:

- Če je vstavljeni vtič deformiran ali je jedro vtiča onesnaženo, lahko včasih povzroči pregrevanje zaradi slabega kontakta in celo požar.

Opozorilo:

- Bodite previdni, ne odpirajte odklopnika brez vtičnice.
- Ne izvlecite vtiča, preden zaprete odklopnik.

Če izvedete zgornji postopek, se lahko včasih poškodujeta vtičnica in vtič.

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com